

DOKUMENTY ORAZ INFORMACJE NIEZBĘDNE DO ZŁOŻENIA ODWOŁANIA OD ROZLICZENIA PODATKOWEGO

1. Imię i nazwisko
2. Adres zamieszkania oraz adres zameldowania jeśli są inne
3. Numer personalny obecny i poprzedni jeśli był
4. Numer telefonu oraz e-mail
5. Informacja od kiedy pracuje się w Norwegii oraz od kiedy jest pierwsze pozwolenie na pobyt-dokładna data
6. Hasło do altinn, jeśli jest, oraz pin kody ze skatteetaten lub z altinn
7. Selvangivelse oraz Skatteoppgjør-dokumenty ze Skatteetaten za rok, za który ma być pisane odwołanie
8. Lønnslip od pracodawcy oraz årsoppgave z banku za rok, za który ma być pisane odwołanie
9. Jeśli odwołanie ma dotyczyć zmiany klasy podatkowej na drugą (ze względu na współmałżonka mieszkającego w Polsce i zarabiającego mniej niż 60 000 NOK w 2009 roku lub też współmałżonka bezrobotnego)-akt ślubu oraz zaświadczenie współmałżonka o zarobkach z Urzędu Skarbowego w Polsce/zaświadczenie o bezrobociu współmałżonka. Dokumenty te muszą być przetłumaczone na j. angielski bądź norweski przez tłumacza przysięgłego.
10. Jeśli odwołanie ma dotyczyć statusu pendler:
 - a) Ilość dni przepracowanych w roku, którego dotyczy odwołanie
 - b) Ilość dni pobytu w Norwegii w roku, którego dotyczy odwołanie (oraz informacja czy pracodawca płacił diety)
 - c) Ilość wyjazdów do Polski w roku, którego dotyczy odwołanie oraz ilość kilometrów do Polski w 1 stronę od miejsca zamieszkania w PL do miejsca zamieszkania w NO, nawet jeśli podróże odbywały się samolotem (o ile pracodawca nie płacił za wyjazdy do domu)
 - d) Kwoty zapłacone za bramki i promy o ile pracodawca nie pokrywał tych kosztów (proszę załączyć kopie biletów oraz ewentualne rachunki za bramki)
 - e) Ilość kilometrów z domu do pracy w Norwegii w jedną stronę, jeśli ilość kilometrów się zmieniała to proszę podać ilość dni oraz ilość kilometrów (o ile pracodawca nie płacił za wyjazdy do domu)
 - f) Kwota zapłacona za mieszkanie (w Norwegii) w danym roku, wraz z umową wynajmu i potwierdzenia zapłat- o ile pracodawca nie opłacał kosztów wynajmu mieszkania
 - g) Kwota zapłacona za prąd (w Norwegii), wraz z rachunkami -o ile pracodawca nie opłacał kosztów wynajmu mieszkania
 - h) Jeśli osoba ma współmałżonka oraz dzieci:
 - akt ślubu, akty urodzeń dzieci wraz z tłumaczeniami przysięgłymi na j. angielski lub norweski
 - potwierdzenie wspólnego adresu zamieszkania z rodziną z Urzędu Ewidencji Ludności wraz z tłumaczeniem przysięgłym na j. angielski lub norweski
 - i) Jeśli osoba jest samotna:
 - akt własności mieszkania /domu wraz z zapiskiem ile metrów ma mieszkanie/dom,
 - lub umowa najmu mieszkania/domu wraz z zapiskiem ile metrów ma mieszkanie/dom
 - potwierdzenia poniesionych kosztów mieszkania w PL
 - umowa najmu mieszkania w Norwegii wraz z zapiskiem ile metrów osoba zajmuje
 - potwierdzenie zameldowania w owym mieszkaniu/domu z Urzędu Ewidencji Ludności wraz z tłumaczeniem przysięgłym na j. angielski lub norweski

Wszystkie dokumenty muszą być przetłumaczone na j. angielski bądź norweski przez tłumacza przysięgłego.

Jeśli akty urodzeń bądź akty ślubu są na drukach unijnych-tłumaczenia nie są potrzebne.

Wszelkie dokumenty przesłane do naszego biura muszą być kopiami, oryginały muszą być u Państwa, ponieważ mogą być potrzebne do wglądu w Skatteetaten.



Anna Stankiewicz

Tel. 622 10 984

Fax 622 10 985

Kom. 930 848 55

e-mail : ats.firma@yahoo.no

www.pomoc-w-norwegii.com

Wszystkie dokumenty mogą być wysyłane drogą mailową, faksem na numer 622 10 985, pocztą na nasz adres. Zapraszamy również do składania dokumentów w siedzibie firmy.

UWAGA!!!

Prosimy aby dokumenty były dostarczone jednorazowo, wraz z wszelkimi uwagami. Prosimy o nie pisanie kilku maili w różnych odstępach czasu z różnymi uwagami.

Jeśli nie mają Państwo możliwości przetłumaczenia dokumentów, to my możemy zlecić tłumaczenia dokumentów przez Państwa przysyłanych firmie translatorskiej, z którą ściśle współpracujemy. Oferujemy tłumaczenia szybko i w dobrych cenach. Przykładowo tłumaczenie przysięgłe jednej strony na j. angielski kosztuje 100 koron. Tłumaczenie trwa zazwyczaj 1 dzień roboczy.

Należy pamiętać, że strona oryginalnego dokumentu może być często przetłumaczona na dwie strony. Tłumaczenie dokumentów takich jak akt ślubu bądź akt urodzenia, zajmuje zwykle dwie strony i kosztuje 200 koron.

Opracowanie ATS Anna Stankiewicz©-wszelkie prawa zastrzeżone.



Anna Stankiewicz
Tel. 622 10 984
Fax 622 10 985
Kom. 930 848 55
e-mail : ats.firma@yahoo.no
www.pomoc-w-norwegii.com